

KONINKRIJK BELGIE

----"-----
**FOD VOLKSGEZONDHEID,
 VEILIGHEID VAN DE
 VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**
 ----"-----

ROYAUME DE BELGIQUE

----"-----
**SPF SANTÉ PUBLIQUE, SÉCURITÉ
 DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ET
 ENVIRONNEMENT**
 ----"-----

Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 11 juni 2023 tot wijziging van artikel 124, 1°, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, teneinde de wetgeving betreffende de uitoefening van technische verpleegkundige verstrekkingen door een mantelzorger of door een bekwame helper, hierin aan te passen, en tot vaststelling van de lijst van de technische verpleegkundige verstrekkingen die kunnen worden toegestaan aan een bekwame helper, alsook de voorwaarden voor de uitoefening ervan en de vereiste opleidingsvoorwaarden voor die toelating

*Filip,
 Koning der Belgen*

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
 Onze Groet,

Gelet op de wet van 11 juni 2023 tot wijziging van artikel 124, 1°, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, teneinde de wetgeving betreffende de uitoefening van technische verpleegkundige verstrekkingen door een mantelzorger of door een bekwame helper, hierin aan te passen, artikel 4;

Gelet op de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, artikelen 124, 1°, zevende lid;

Gelet op het advies van de Federale Raad voor Verpleegkunde, gegeven op 10 september 2019 en

Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 11 juin 2023 modifiant l'article 124, 1°, de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, en vue d'y adapter la législation relative à l'exercice de prestations techniques infirmières par un aidant proche ou par un aidant qualifié, et fixant la liste des prestations techniques de l'art infirmier pouvant être autorisées à un aidant qualifié, ainsi que leurs conditions d'exercice et les conditions de formation requises pour cette autorisation

*Philippe,
 Roi des Belges*

À tous, présents et à venir,
 Salut,

Vu la loi du 11 juin 2023 modifiant l'article 124, 1°, de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, en vue d'y adapter la législation relative à l'exercice de prestations techniques infirmières par un aidant proche ou par un aidant qualifié, article 4 ;

Vu la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, l'articles 124, 1°, alinéa 7 ;

Vu l'avis du Conseil fédéral de l'Art infirmier, donné le 10 septembre 2019, et l'avis de la

het advies van de Technische Commissie voor Verpleegkunde, gegeven op 19 november 2019;

Commission technique de l'art infirmier, donné le 19 novembre 2019 ;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 10 oktober 2023;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 octobre 2023 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 8 november 2023;

Vu l'accord du secrétaire d'État au Budget, donné le 8 novembre 2023 ;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

Gelet op de evenredigheidsbeoordeling en de terbeschikkingstelling van de informatie betreffende de regelgeving op het federale portaal, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 7 en 9 van de wet van 23 maart 2021 betreffende een evenredigheidsbeoordeling voorafgaand aan de invoering of de wijziging van een beroepsreglementering in de gezondheidssector;

Vu l'examen de proportionnalité et la mise à disposition de l'information concernant la réglementation sur le portail fédéral réalisés conformément aux articles 7 et 9 de la loi du 23 mars 2021 relative à un examen de proportionnalité préalable à l'adoption ou la modification d'une réglementation de profession dans le secteur de la santé ;

Gelet op het advies **XX.XXX/X** van de Raad van State, gegeven op **XX xxx 2023**, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis **XX.XXX/X** du Conseil d'État, donné le **XX xxx 2023**, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Sur la proposition du Ministre de la Santé publique et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Nous avons arrêté et arrêtons :

Hoofdstuk 1 - Datum van inwerkingtreding van de wet van 11 juni 2023 tot wijziging van artikel 124, 1°, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, teneinde de wetgeving betreffende de uitoefening van technische verpleegkundige verstrekkingen door een mantelzorger of door een bekwame helper, hierin aan te passen

Chapitre 1^{er} - Date d'entrée en vigueur de la loi du 11 juin 2023 modifiant l'article 124, 1°, de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, en vue d'y adapter la législation relative à l'exercice de prestations techniques infirmières par un aidant proche ou par un aidant qualifié

Artikel 1. De wet van 11 juni 2023 tot wijziging van artikel 124, 1°, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, teneinde de

Article 1^{er}. La loi du 11 juin 2023 modifiant l'article 124, 1°, de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, en vue d'y adapter la législation relative

wetgeving betreffende de uitoefening van technische verpleegkundige verstrekkingen door een mantelzorger of door een bekwame helper, hierin aan te passen, treedt in werking op de dag van inwerkingwerking van onderhavig besluit.

Hoofdstuk 2 - Lijst van de technische verpleegkundige verstrekkingen die kunnen worden toegestaan aan een bekwame helper, alsook de voorwaarden voor de uitoefening ervan en de vereiste opleidingsvoorwaarden voor die toelating

Afdeling 1 - Lijst van technische verpleegkundige verstrekkingen toegestaan krachtens artikel 124, 1°, zesde lid, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015

Artikel 2. § 1. De volgende technische verpleegkundige verstrekkingen bedoeld in artikel 46, § 1, 2°, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, kunnen in het kader van hulp in het dagelijks leven aan een bekwame helper worden toegestaan op basis van een instructie:

- Meten van de parameters behorende tot de verschillende biologische functiestelsels, die geen deel uitmaken van de lijst van parameters die vermeld zijn op de lijst van activiteiten die tot het dagelijkse leven behoren, voor een goede observatie van de toestand van de zorgvrager en zorgen voor een efficiënte doorgeve van de informatie aan verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg, basisverpleegkundige of arts: hoeveelheid urine en stoelgang, voedsel- en vochtinname,...;

§ 2. De volgende technische verpleegkundige verstrekkingen bedoeld in artikel 46, § 1, 2°, van dezelfde wet, kunnen in het kader van hulp in het dagelijks leven aan een bekwame helper worden toegestaan op basis van een opleiding:

à l'exercice de prestations techniques infirmières par un aidant proche ou par un aidant qualifié, entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Chapitre 2 - Liste des prestations techniques de l'art infirmier pouvant être autorisées à un aidant qualifié, ainsi que leurs conditions d'exercice et les conditions de formation requises pour cette autorisation

Section 1 - Liste des prestations techniques de l'art infirmier autorisées en application de l'article 124, 1°, alinéa 6, de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015

Article 2. § 1^{er}. Les prestations techniques de l'art infirmier suivantes, visées à l'article 46, § 1^{er}, 2°, de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, peuvent, dans le cadre de l'aide à la vie quotidienne, faire l'objet d'une autorisation à un aidant qualifié sur base d'une instruction :

- Mesurer les paramètres concernant les différentes fonctions biologiques, ne faisant pas partie de la liste des paramètres mentionnés sur la liste des activités qui ont trait à la vie quotidienne en vue d'une bonne observation de l'état du bénéficiaire et assurer un relais efficace de l'information vers l'infirmier responsable de soins généraux, l'assistant en soins infirmiers ou le médecin : quantité d'urine et de selles, apports hydriques et alimentaires, ... ;

§ 2. Les prestations techniques de l'art infirmier suivantes, visées à l'article 46, § 1^{er}, 2°, de la même loi, peuvent, dans le cadre de l'aide à la vie quotidienne, faire l'objet d'une autorisation à un aidant qualifié sur base d'une formation :

- Meten van de parameters behorende tot de verschillende biologische functiestelsels, die geen deel uitmaken van de lijst van parameters die vermeld zijn op de lijst van activiteiten die tot het dagelijkse leven behoren voor een goede observatie van de toestand van de zorgvrager en zorgen voor een efficiënte doorgeleiding van de informatie aan verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg, basisverpleegkundige of arts: hoeveelheid urine en stoelgang, voedsel- en vochtinname, ...;
- De zorgvrager in een functionele houding brengen met technische hulpmiddelen en het toezicht hierop, conform het zorgplan;
- Voedsel- en vochttoediening bij patiënten met slikstoornissen;
- Zorgen voor een kind met slaapapneu monitoring;
- Aspireren van en toezicht op de luchtwegen;
- Toedienen van medicatie via subcutane weg. De arts evalueert de noodzaak van een vooraf door de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg, basisverpleegkundige of apotheker klaargemaakt en gepersonaliseerd toedieningssysteem teneinde de medicatie inname te observeren, therapietrouw en regelmaat van inname te bevorderen;
- Zuurstoftoediening: de toedieningsmiddelen voor zuurstof afnemen en weer plaatsen;
- Verwijderen en terug aantrekken van kousen ter preventie en/of behandeling van veneuze aandoeningen;
- Leegmaken van een urinezak (zonder loskoppeling van het systeem);
- Plaatsen van een condoomkatheter bij zorgvragers met chronische incontinentie;
- Toepassen van maatregelen ter preventie van decubitusletsels in uitvoering van een zorgplan;
- Mesurer les paramètres concernant les différentes fonctions biologiques, ne faisant pas partie de la liste des paramètres mentionnés sur la liste des activités qui ont trait à la vie quotidienne en vue d'une bonne observation de l'état du bénéficiaire et assurer un relais efficace de l'information vers l'infirmier responsable de soins généraux, l'assistant en soins infirmiers ou le médecin : quantité d'urine et de selles, apports hydriques et alimentaires, ... ;
- Installation et surveillance du bénéficiaire dans une position fonctionnelle avec support technique, conformément au plan de soins ;
- Alimentation et hydratation à des patients présentant des troubles de la déglutition ;
- Prendre en charge un enfant sous monitoring d'apnée du sommeil ;
- Aspirer et surveiller les voies respiratoires ;
- Administration de médicaments par voie sous-cutanée. Le médecin évalue la nécessité d'un système de distribution préparé et personnalisé par un infirmier responsable de soins généraux, un assistant en soins infirmiers ou un pharmacien afin de surveiller la prise de médicaments, garantir le respect du traitement et en favoriser la régularité ;
- Administration d'oxygène : enlever et remettre les moyens d'administration ;
- Enlever et remettre des bas destinés à prévenir et/ou traiter des affections veineuses ;
- Vidanger un sac récolteur d'urine (sans déconnection du système) ;
- Placer un étui pénien chez des bénéficiaires présentant une incontinence chronique ;
- Appliquer les mesures de prévention des escarres sur base du plan de soins ;

- Maatregelen ter voorkoming van lichamelijke letsels: valpreventie;
- Intermitterend blaaskatheterisme
- Enterale vocht- en voedseltoediening bij een patiënt met een stabiele - zodra de hoeveelheid, type voeding en de toedieningssnelheid zijn gestabiliseerd - en geheelde percutane gastrostomiesonde, in het kader van het continueren van de voeding.
- Gebruik van en toezicht op toestellen voor gecontroleerde en geassisteerde niet-invasieve beademing (bv. CPAP, thuisventilatie) in kader van het continueren van de behandeling.

- Mesures de prévention de lésions corporelles : prévention de chutes ;
- Cathétérisme vésical intermittent ;
- Alimentation et hydratation entérales chez un patient avec un sonde gastrique percutanée cicatrisée et stabilisée, une fois le contenu, le type d'alimentation et le débit de l'administration stabilisés, dans le cadre de la poursuite de l'alimentation.
- Manipulation et surveillance d'appareils non-invasifs de respiration contrôlée et assistée (par ex. CPAP, ventilation à domicile) dans le cadre de la poursuite d'un traitement.

§ 3. De technische verpleegkundige verstrekkingen behorende tot de lijst van activiteiten die tot het dagelijks leven behoren en die ook voorkomen op de lijst van technische verpleegkundige verstrekkingen kunnen eveneens aan een bekwame helper worden gedelegeerd via instructie of opleiding, indien de behandelende arts, verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of basisverpleegkundige heeft aangegeven dat gezien de context en het doel van de te verrichten activiteit de activiteit niet beschouwd kan worden als een activiteit van het dagelijks leven.

§ 3. Les prestations techniques de l'art infirmier relevant de la liste des activités qui ont trait à la vie quotidienne et qui figurent également sur la liste des prestations techniques de l'art infirmier peuvent également être déléguées à un aidant qualifié via une instruction ou une formation, si le médecin ou l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers traitant n'a pas formulé le fait qu'en raison du contexte et de la finalité de l'activité à effectuer, l'activité ne peut pas être considéré comme une activité de la vie quotidienne.

§ 4. De andere technische verpleegkundige verstrekkingen bedoeld in artikel 46, §1, 2°, van dezelfde wet, die niet worden vermeld in § 1 en § 2 en die evenmin worden vermeld in artikel 3 van dit besluit, kunnen ook, in het kader van hulp in het dagelijks leven, aan een bekwame helper op basis van een opleiding worden toegestaan, maar enkel in het geval van tijdelijke en/of uitzonderlijke omstandigheden en opdat de bekwame helper een of meerdere technische verstrekking(en) die nodig zijn voor de ondersteuning van de patiënt in het kader van hulp in het dagelijks leven kan uitvoeren voor die beperkte periode.

§ 4. Les autres prestations techniques de l'art infirmier visées à l'article 46, § 1^{er}, 2°, de la même loi, qui ne sont pas mentionnées dans les § 1^{er} et § 2 et qui ne sont pas non plus mentionnées dans l'article 3 du présent arrêté, peuvent également, dans le cadre de l'aide à la vie quotidienne, faire l'objet d'une autorisation à un aidant qualifié sur base d'une formation mais uniquement en cas de circonstances temporaires et/ou exceptionnelles, et afin que l'aidant qualifié puisse exercer une ou plusieurs prestation(s) technique(s) nécessaire(s) à la prise en charge du patient dans le cadre de la vie quotidienne, pour ce temps limité.

Onder "tijdelijke en/of uitzonderlijke omstandigheden" wordt verstaan een situatie waarin een patiënt die gewoonlijk behandeld wordt thuis of in een instelling, met inbegrip van

On entend par « circonstances temporaires et/ou exceptionnelles », une situation dans laquelle un patient habituellement pris en charge à son domicile ou au sein d'une institution, en ce

zorgvoorzieningen, zijn/haar verblijfplaats of deze instelling tijdelijk en/of uitzonderlijk verlaat waardoor een of meerdere technische verpleegkundige verstrekking(en) die nodig zijn voor zijn/haar behandeling door zijn/haar gebruikelijke arts, verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of basisverpleegkundige tijdelijk niet kunnen worden verricht. Onder “tijdelijke en/of uitzonderlijke omstandigheden” wordt eveneens verstaan een situatie waarin de mantelzorger die gewoonlijk één of meerdere technische verpleegkundige verstrekking(en) verricht bij een patiënt die gewoonlijk thuis verblijft, die nodig zijn voor zijn/haar behandeling, deze verstrekkingen tijdelijk en/of uitzonderlijk niet kan verrichten en waarbij de arts, verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of basisverpleegkundige van de patiënt in kwestie de zorg niet op zich kan nemen. Onder “tijdelijke en/of uitzonderlijke situatie” kan eveneens een situatie verstaan worden waaronder de realisatie van een technische verpleegkundige verstrekking noch gepland kan worden noch uitgesteld kan worden, waardoor de realisatie ervan op het gepaste moment door de arts, verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of basisverpleegkundige onmogelijk wordt. De tijdelijke en/uitzonderlijke aard van de situatie wordt beoordeeld door de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg, de basisverpleegkundige of de arts die de toelating geeft.

Art. 3. De volgende verpleegkundige activiteiten en technische verstrekkingen bedoeld in artikel 46, §1, 1° en 2°, van dezelfde wet, kunnen niet aan een bekwame helper worden toegestaan:

1. Algemeen

- Verpleegkundige diagnostiek en bepalen van de verpleegkundige zorgen;
- Beslissen van het uitvoeren of delegeren van technische verpleegkundige verstrekkingen;
- Bij delegatie, de opleiding van en het toezicht op de technische verpleegkundige verstrekkingen.
- De coördinatie van de verpleegkundige zorgen.

compris les institutions de soins, quitte de façon exceptionnelle et/ou temporaire son domicile ou cette institution empêchant momentanément l'exécution de la ou des prestation(s) technique(s) infirmière(s) nécessaire(s) à sa prise en charge par son médecin, son infirmier responsable de soins généraux ou son assistant en soins infirmiers habituel. Par « circonstances temporaires et/ou exceptionnelles », on entend également une situation dans laquelle l'aidant proche qui fournit habituellement à un patient séjournant habituellement à son domicile, une ou plusieurs prestation(s) technique(s) infirmière(s) nécessaires à son traitement, est temporairement et/ou exceptionnellement dans l'incapacité de fournir ces services et que son médecin, son infirmier responsable de soins généraux ou son assistant en soins infirmiers est dans l'impossibilité d'exécuter cette ou ces prestation(s) technique(s) infirmière(s). Peut également être considérée comme « circonstances temporaires et/ou exceptionnelles » une situation dans laquelle une prestation technique infirmière ne peut être ni planifiée, ni postposée, rendant impossible sa réalisation au moment opportun par son médecin, son infirmier responsable de soins généraux ou son assistant en soins infirmiers. L'aspect temporaire et/ou exceptionnel de la situation est apprécié par l'infirmier responsable de soins généraux, l'assistant en soins infirmiers ou le médecin donnant l'autorisation.

Art. 3. Les activités et prestations techniques de l'art infirmier suivantes, visées dans l'article 46, §1^{er}, 1° et 2°, de la même loi, ne peuvent pas faire l'objet d'une autorisation à un aidant qualifié :

1. Général

- Le diagnostic infirmier et la détermination des interventions infirmières ;
- Décider d'exécuter ou de déléguer les prestations techniques de l'art infirmier ;
- En cas de délégation, la formation et le suivi des prestations techniques de l'art infirmier.
- Coordination des soins infirmiers.

2. Behandelingen

2.1. Ademhalingsstelsel

- Starten van zuurstoftoediening en aanpassen van toedieningswijze en debiet aan de toestand van de patiënt;
- Verpleegkundige zorgen aan patiënten met een kunstmatige luchtweg;
- Gebruik van en toezicht op toestellen voor gecontroleerde en geassisteerde beademing in kader van het opstarten van de behandeling. Gebruik van en toezicht op patiënten waarbij toestellen voor gecontroleerde invasieve beademing worden gebruikt;
- Gebruik van en toezicht op thoraxdrainagesysteem;
- Cardiopulmonaire reanimatie met invasieve middelen.

2.2. Bloedsomloopstelsel

- Gebruik van en toezicht op toestellen voor extracorporele circulatie en contrapulsatie;
- Plaatsen van katheters;
- Verwijderen van centrale, arteriële en diepveneuze katheters;
- Afname en behandeling van transfusiebloed en van bloederivaten;
- Voorbereiding, toediening van en toezicht op transfusies eventueel met technische hulpmiddelen;
- Het verrichten van een aderlating.

2.3. Huid en zintuigen

- Voorbereiding, uitvoering en toezicht op verwijderen van een epidurale katheter;
- Wondzorg van niet-gestabiliseerde wonden;
- Toepassen van therapeutische lichtbronnen.

2.4. Metabolisme

- Voorbereiding, uitvoering van en toezicht op technieken van:
 - ✓ hemodialyse
 - ✓ hemoperfusie
 - ✓ plasmaforese

2. Prestations

2.1. Système respiratoire

- Commencer l'administration d'oxygène et modifier le mode et le débit suivant l'état du patient ;
- Soins infirmiers auprès des patients ayant une voie respiratoire artificielle ;
- Manipulation et surveillance d'appareils de respiration contrôlée et assistée dans le cadre de l'initiation du traitement. Utilisation et surveillance des patients utilisant des dispositifs de ventilation invasive contrôlée ;
- Manipulation et surveillance d'un système de drainage thoracique ;
- Réanimation cardio-pulmonaire avec des moyens invasifs.

2.2. Système circulatoire

- Surveillance et manipulation d'appareils de circulation extracorporelle et de contrepulsion ;
- Placement de cathéters;
- Enlèvement de cathéters centraux, artériels et intraveineux profonds ;
- Prélèvement et traitement de sang transfusionnel et de ses dérivés ;
- Préparation, administration et surveillance de perfusions et de transfusions intraveineuses éventuellement moyennant l'emploi d'appareils particuliers ;
- La saignée.

2.3. Peau et organes des sens

- Préparation, réalisation et surveillance d'enlèvement d'un cathéter épidural ;
- Soins de plaies des plaies non stabilisées ;
- Application thérapeutique d'une source de lumière.

2.4. Métabolisme

- Préparation, réalisation et surveillance d'une hémodialyse :
- hémodialyse
- hémoperfusion
- plasmaphérèse

- ✓ peritoneale dialyse.

- dialyse péritonéale.

2.5. Medicamenteuze toedieningen

- Voorbereiding en toediening van een medicamenteuze onderhoudsdosis via een door de arts geplaatste katheter: epidurale, intrathecale, intraventriculair, in de plexus, met als doel een analgesie bij de patiënt te bekomen;
- Voorbereiding en toediening van vaccins.

2.5. Administration de médicaments

- Préparation et administration d'une dose d'entretien médicamenteuse au moyen d'un cathéter épidural, intrathécal, intraventriculaire, dans le plexus, placé par le médecin dans le but de réaliser une analgésie chez le patient ;
- Préparation et administration de vaccins.

2.6. Bijzondere technieken

- Verpleegkundige zorgen aan en toezicht op prematuren met gebruik van incubator;
- Drainage van intracerebraal vocht via een ventrikeldrain onder permanente controle van de intracraniele druk;
- Toepassing van de behandelingen tot immobilisatie van alle letsels, na eventuele manipulatie door de arts, zoals het aanbrengen van verbanden in gips en gipsvervangende producten en het toepassen van andere technieken tot immobilisatie.

2.6. Techniques particulières

- Soins infirmiers et surveillance des prématurés avec utilisation d'un incubateur ;
- Drainage du liquide intracérébral par un drain ventriculaire sous contrôle permanent de la pression intracrânienne ;
- Application du traitement par contention physique pour toute lésion, après manipulation éventuelle par le médecin, telles que les applications de plâtres, de plâtres de synthèse et d'autres techniques de contention.

3. Fysische beveiliging

- Instellen van de maatregelen ter voorkoming van lichamelijke letsels: fixatiemiddelen, isolatie.

3. Sécurité physique

- Instauration des mesures de prévention de lésions corporelles : moyens de contention, procédure d'isolement.

4. Verpleegkundige activiteiten die verband houden met het stellen van de diagnose en de behandeling

- Voorbereiding van en assistentie bij invasieve ingrepen tot diagnosestelling;
- Bloedafneming langs aanwezige arteriële katheter;
- Uitvoeren en aflezen van cutane en intradermotesten.

4. Activités de soins infirmiers liées à l'établissement du diagnostic et au traitement

- Préparation et assistance lors d'interventions invasives de diagnostic ;
- Prélèvement de sang par cathéter artériel en place ;
- Administration et interprétation de tests intradermiques et cutanés.

5. Assistentie bij medische handelingen

- Deelname aan de assistentie en aan het toezicht tijdens de anesthesie;

5. Assistance lors de prestations médicales

- Participation à l'assistance et à la surveillance du patient durant l'anesthésie ;

- Voorbereiding, assistentie en instrumenteren bij medische en chirurgische ingrepen;

Afdeling 2 - Voorwaarden voor de uitoefening van de technische verpleegkundige verstrekkingen toegestaan krachtens artikel 124, 1°, zesde lid, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015

Art. 4. De toelating bedoeld in artikel 124, 1°, zesde lid, van dezelfde wet, is enkel mogelijk, enerzijds bij een patiënt buiten een zorgvoorziening en in een stabiele klinische situatie, en anderzijds na evaluatie van de situatie en de gezondheidstoestand van de patiënt door de arts, de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of de basisverpleegkundige die de toelating geeft aan de bekwame helper. In het kader van die evaluatie bepaalt de arts, de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of de basisverpleegkundige voor welke technische verpleegkundige verstrekking(en) toelating moet worden verleend aan de bekwame helper.

Art. 5. Het regelmatig herevalueren van de situatie en de gezondheidstoestand van de patiënt door de arts, de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of de basisverpleegkundige moet worden geprogrammeerd zodra de toelating voor de technische verstrekking(en) is verleend.

De herevaluatie wordt ook uitgevoerd op vraag van de bekwame helper, met name wanneer één van de waarschuwingscriteria optreedt.

Art. 6. De technische verpleegkundige verstrekking(en) toegestaan in het kader van hulp in het dagelijks leven zijn de activiteiten die de patiënt door bepaalde omstandigheden (leeftijd, verlies van autonomie, handicap, ...) niet of niet meer autonoom kan uitvoeren.

Art. 7. De bekwame helper mag enkel de aan hem of haar toegelaten technische verpleegkundige verstrekkingen uitvoeren wanneer hij/zij beschikt over de nodige competenties, de instructie of de opleiding, om deze correct en veilig uit te voeren.

- Préparation, assistance et instrumentation lors d'une intervention chirurgicale ou médicale ;

Section 2 - Conditions d'exercice des prestations techniques de l'art infirmier autorisées en application de l'article 124, 1°, alinéa 6, de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015

Art. 4. L'autorisation visée à l'article 124, 1°, alinéa 6, de la même loi, ne peut avoir lieu, d'une part, qu'auprès d'un patient se trouvant en-dehors d'un établissement de soins et dans une situation clinique stable, et, d'autre part, qu'après évaluation de la situation et de l'état de santé du patient par le médecin, l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers donnant l'autorisation à l'aidant qualifié. Dans le cadre de cette évaluation, le médecin, l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers définit la/le(s) prestation(s) technique(s) de l'art infirmier devant être autorisée(s) à l'aidant qualifié.

Art. 5. La réévaluation régulière de la situation et de l'état de santé du patient par le médecin, l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers, doit être programmée dès l'autorisation d'effectuer la ou les prestation(s) technique(s).

La réévaluation est également réalisée à la demande de l'aidant qualifié en raison notamment de la survenance d'un des critères d'alerte.

Art. 6. La ou les prestation(s) technique(s) de l'art infirmier autorisée(s) dans le cadre de l'aide à la vie quotidienne sont les activités que le patient, en raison de certaines circonstances (âge, perte d'autonomie, handicap, ...) n'est pas ou plus capable de réaliser de manière autonome.

Art. 7. L'aidant qualifié ne peut réaliser les prestations techniques de l'art infirmier qui lui sont autorisées que lorsqu'il dispose de la compétence, de l'instruction ou de la formation qui est nécessaire pour les exécuter correctement et en toute sécurité.

Art. 8. In het geval dat de arts, de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of de basisverpleegkundige die de bekwame helper toelaat om één of meer technische verpleegkundige verstrekking(en) uit te voeren in het kader van hulp in het dagelijks leven, van mening is dat een instructie voldoende is voor de bekwame helper om de verstrekking(en) correct te kunnen uitvoeren, moet de instructie de volgende informatie bevatten:

- de verstrekking(en) die op grond van de instructie is (zijn) toegelaten,
- de geldigheidsduur van de instructie voor elk van de verstrekkingen,
- de naam en voornaam van de betrokken patiënt,
- de naam, voornaam, contactgegevens en handtekening van de arts, de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of de basisverpleegkundige die de instructie opstelt en die de bekwame helper toelaat om op die basis de toegelaten verstrekking(en) uit te voeren,
- eventuele waarschuwingscriteria, en
- de regelingen voor overleg tussen de bekwame helper en de arts, de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of de basisverpleegkundige die de toelating heeft verleend.

Afdeling 3 - Vereiste opleidingsvoorwaarden om de toelating te krijgen voor de uitoefening van een of meerdere technische verpleegkundige verstrekking(en) toegestaan krachtens artikel 124, 1°, zesde lid van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015

Art. 9. Om in aanmerking te komen voor de toelating bedoeld in artikel 124, 1°, zesde lid, van dezelfde wet, moet de bekwame helper voldoen aan de volgende opleidingsvoorwaarden:

- a) voor de technische verpleegkundige verstrekking(en) die kunnen worden toegestaan in het kader van hulp in het dagelijks leven, zoals bedoeld in artikel 2, § 2, op basis van een opleiding:

Art. 8. Dans le cas où le médecin, l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers qui autorise l'aidant qualifié à effectuer une ou plusieurs prestations techniques de l'art infirmier dans le cadre de l'aide à la vie quotidienne, estime qu'une instruction est suffisante pour que l'aidant qualifié puisse effectuer correctement la ou les prestation(s), l'instruction contient les informations suivantes :

- la ou les prestation(s) autorisée(s) sur base de l'instruction,
- la période de validité de l'instruction pour chacune des prestations,
- les nom et prénom du patient concerné,
- les nom, prénom, données de contact et signature du médecin, de l'infirmier responsable de soins généraux ou de l'assistant en soins infirmiers qui rédige l'instruction et qui autorise l'aidant qualifié à réaliser la ou les prestation(s) autorisée(s) sur cette base,
- les critères d'alerte éventuels, et
- les modalités de concertation entre l'aidant qualifié et le médecin, l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers ayant donné l'autorisation.

Section 3 - Conditions de formation requises pour pouvoir bénéficier de l'autorisation d'exercice d'une ou plusieurs prestation(s) technique(s) de l'art infirmier autorisée(s) en application de l'article 124, 1°, alinéa 6, de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015

Art. 9. Pour pouvoir bénéficier de l'autorisation visée dans l'article 124, 1°, alinéa 6, de la même loi, l'aidant qualifié doit répondre aux conditions de formation suivantes :

- a) pour la ou les prestation(s) technique(s) de l'art infirmier pouvant faire l'objet d'une autorisation d'exercice dans le cadre de l'aide à la vie quotidienne, telles que visées à l'article 2^{er}, § 2, sur base d'une formation :

1) de bekwame helper wiens beroepsopleiding gericht is op hulp in het dagelijks leven, kan een opleiding volgen met betrekking tot de technische verpleegkundige verstrekking(en) die zijn toegelaten in het kader van zijn/haar beroepsopleiding. Zoniet moet de bekwame helper een aanvullende opleiding hebben gevolgd, georganiseerd in samenwerking met een onderwijsinstelling die voldoet aan de door de Gemeenschappen vastgestelde voorwaarden voor de organisatie van de opleiding tot zorgkundige, basisverpleegkundige of verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg, of een opleiding met betrekking tot de toegelaten technische verpleegkundige verstrekking(en), gegeven door de arts, de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of de basisverpleegkundige die de toelating geeft;

2) de bekwame helper wiens beroepsopleiding niet gericht is op hulp in het dagelijks leven, moet een opleiding hebben gevolgd met betrekking tot de toegelaten technische verpleegkundige verstrekking(en), gegeven door de arts, de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of de basisverpleegkundige die de toelating geeft. Zoniet moet de bekwame helper een aanvullende opleiding hebben gevolgd, georganiseerd in samenwerking met een onderwijsinstelling die voldoet aan de door de Gemeenschappen vastgestelde voorwaarden voor de organisatie van de opleiding tot zorgkundige, basisverpleegkundige of verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg;

b) voor de technische verpleegkundige verstrekking(en) die, wegens tijdelijke en/of uitzonderlijke omstandigheden, kunnen worden toegestaan in het kader van hulp in het dagelijks leven, zoals bedoeld in artikel 2, § 3: de bekwame helper wiens beroepsopleiding gericht is op hulp in het dagelijks leven, alsook de bekwame helper wiens beroepsopleiding niet gericht is op hulp in

1) l'aidant qualifié dont la formation professionnelle est orientée sur l'aide à la vie quotidienne, peut suivre une formation relative à la / aux prestation(s) technique(s) de l'art infirmier autorisée(s) dans le cadre de sa formation professionnelle. A défaut, cet aidant qualifié doit avoir suivi une formation complémentaire organisée en collaboration avec un établissement d'enseignement répondant aux conditions fixées par les Communautés pour organiser la formation d'aide-soignant, d'assistant en soins infirmiers ou d'infirmier responsable de soins généraux, ou une formation relative à la / aux prestation(s) technique(s) de l'art infirmier autorisée(s) délivrée par le médecin, l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers qui donne l'autorisation ;

2) l'aidant qualifié dont la formation professionnelle n'est pas orientée sur l'aide à la vie quotidienne, doit avoir suivi une formation relative à la / aux prestation(s) technique(s) de l'art infirmier autorisée(s), délivrée par le médecin, l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers qui donne l'autorisation. A défaut, l'aidant qualifié doit avoir suivi une formation complémentaire, organisée en collaboration avec un établissement d'enseignement remplissant les conditions fixées par les Communautés pour l'organisation de la formation d'aide-soignant, d'assistant en soins infirmiers ou d'infirmier responsable des soins généraux ;

b) pour la ou les prestation(s) technique(s) de l'art infirmier pouvant, en raison de circonstances temporaires et/ou exceptionnelles, faire l'objet d'une autorisation d'exercice dans le cadre de l'aide à la vie quotidienne, telles que visées à l'article 2^{er}, § 3 : l'aidant qualifié dont la formation professionnelle est orientée sur l'aide à la vie

het dagelijks leven, moeten een opleiding hebben gevolgd met betrekking tot de technische verpleegkundige verstrekking(en) in kwestie, gegeven door de arts, de verpleegkundige verantwoordelijk voor algemene zorg of de basisverpleegkundige die de toelating geeft.

quotidienne ainsi que l'aidant qualifié dont la formation professionnelle n'est pas orientée sur l'aide à la vie quotidienne, doivent avoir suivi une formation relative à la / aux prestation(s) technique(s) de l'art infirmier concernée(s) délivrée par le médecin, l'infirmier responsable de soins généraux ou l'assistant en soins infirmiers qui donne l'autorisation.

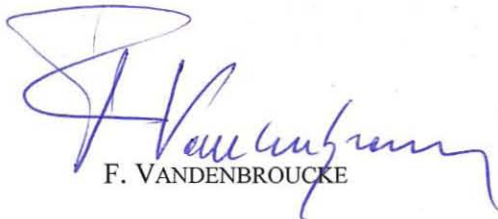
Art. 10. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 10. Le ministre ayant la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

, le

Van Koningswege:
De Minister van Volksgezondheid,

Par le Roi :
Le Ministre de la Santé publique,



F. VANDENBROUCKE